

NÁJEMNÍ SMLOUVA
č. 2025/000010

uzavřená podle § 2201 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník

pronajímatel:

Statutární město České Budějovice

IČ: 00244732

sídlo: nám. Přemysla Otakara II. 1/1, 370 92 České Budějovice

zastoupen: Mgr. Ivou Sedlákovou, vedoucí odboru kultury a cestovního ruchu Magistrátu města České Budějovice, na základě plné moci č. j. KP-PO/755/2018/EPM/120 ze dne 22.10.2018

kontaktní osoba: Petr Matějka, tel. 720 225 505, e-mail matejkap@c-budejovice.cz

a

nájemce:

Salesiánské středisko mládeže – dům dětí a mládeže České Budějovice

IČ: 62537601

sídlo: Emy Destinové 1, 370 05 České Budějovice

zastoupeno: Bc. Ondřej Trojek

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu:

Článek I.

Předmět nájmu

1. Pronajímatel prohlašuje, že je vlastníkem budovy na adrese Fr. Ondříčka 1243/46, České Budějovice, která je součástí pozemku parc. č. 2137/136, zapsaného na listu vlastnictví č. 1 v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro jihočeský kraj, katastrální pracoviště České Budějovice, katastrální území České Budějovice 2 (dále také jako „**KD Vltava**“).
2. Pronajímatel přenechává nájemci v KD Vltava do užívání nebytové prostory blíže specifikované v čl. III této smlouvy (dále jen „**předmět nájmu**“), a to za nájemné a podmínek stanovených touto smlouvou a ceníkem služeb. Ceník služeb byl pronajímatelem zveřejněn dne 22.10.2018 na internetovém portálu www.inbudejovice.cz a dále také na internetovém portálu města České Budějovice www.c-budejovice.cz.
3. Nájemce prohlašuje, že si předmět nájmu prohlédl a shledal jej ve stavu způsobilém pro smlouvané užívání.

Článek II.

Účel nájmu

1. Výše uvedené nebytové prostory budou využívány nájemcem k účelu:

Ples Salesiánského střediska mládeže

(dále jen „akce“)

Článek III.

Doba nájmu

1. Nájemní smlouva se uzavírá na dobu určitou.

Datum zahájení pronájmu:	15.2.2025	Datum ukončení pronájmu:	15.2.2025
--------------------------	-----------	--------------------------	-----------

	od	do	KD Vltava	Od	do		Počet:
Velký sál	19:30	3:30	Klubovna č. 48				
Malý sál			Klubovna č. 49	19:30	3:30		
Balkon	19:30	3:30	Klubovna č. 50				
Hala I.p	19:30	3:30	šatny - účinkující			Popis:	2
Hala II.p			jiné prostory:				

Článek IV.

Výše nájemného, služeb souvisejících s užíváním předmětu nájmu a související plnění

1. Pronajímatel a nájemce se dohodli na výši nájemného, do kterého jsou započteny i služby spojené s užíváním předmětu nájmu:

	Bez DPH	DPH %	Cena s DPH	
Cena bez DPH	34.300,-	21	7.203,-	41.503,-
Rozpis částky nájemného a služeb dle ceníku	Nájemné 8x2500,- 8x500,- + služby 10.300,-			

2. Pokud nájemce bude užívat předmět nájmu i po době, na kterou je nájem sjednán, je povinen uhradit pronajímateli za takové prodloužené užívání částku ve výši rovnající se sazbě nájemného.
3. Platba nájemného a služeb souvisejících s užíváním předmětu nájmu je splatná dle vyúčtování provedeného pronajímatelem formou faktury (daňového dokladu), která musí obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu stanovené platnými právními předpisy.
4. Nájemce má možnost využít plnění poskytované pronajímatelem v souvislosti s nájmem - **prodej vstupenek prostřednictvím pronajímatele**. O tom, zda se nájemce rozhodne využít služby prodeje vstupenek, je povinen pronajímatele informovat vždy nejpozději do 14 kalendářních dnů přede dnem konání příslušné akce. Smluvní strany se dohodly, že z ceny každé takto prodané vstupenky pronajímatel vyúčtuje nájemci provizi z **prodeje uskutečněného prostřednictvím pronajímatele** ve výši 5 % + DPH, a to formou faktury, která musí obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu stanovené platnými právními předpisy.

Článek V.

Práva a povinnosti smluvních stran

1. Práva a povinnosti pronajímatele:
- a) pronajímatel je povinen odevzdat nájemci předmět nájmu ve specifikaci dle čl. III. této smlouvy ve stavu způsobilém ke smlouvenému užívání,
- b) pronajímatel je povinen zajistit nájemci plný a nerušený výkon jeho práv spojených s nájmem,
- c) v případě, že nájemce nevyklidí předmět nájmu po skončení nájmu, je pronajímatel oprávněn vyklidit tyto prostory na náklady a nebezpečí nájemce; nevyzvedne-li si nájemce takto vyklizené věci ani ve lhůtě 3

měsíců od jejich vyklizení z předmětu nájmu, je pronajímatel tyto věci oprávněn na náklady nájemce zlikvidovat,

- d) stavební úpravy a jiné změny nebytových prostor může nájemce provádět pouze s předchozím písemným souhlasem pronajímatele; veškeré náklady spojené s těmito stavebními úpravami a veškeré investice, jež zhodnocují předmětné nebytové prostory v rámci stavebních úprav, se stávají vlastnictvím pronajímatele a nájemce nemá právo na jakoukoli jejich náhradu od pronajímatele za jejich provedení nebo zhodnocení nemovitosti, a to ani ve formě slevy z nájemného,
- e) pronajímatel je oprávněn po nájemci požadovat při předání předmětu nájmu do užívání podepsání předávacího protokolu, který bude obsahovat soupis a stav vybavení předmětu nájmu a případné potvrzení o předání klíčů.

2. Práva a povinnosti nájemce:

- a) nájemce je povinen platit řádně a včas nájemné, včetně veškerých dohodnutých či povinných plateb, vyplývajících pro nájemce z této smlouvy,
- b) nájemce je povinen užívat předmět nájmu pouze a výhradně k účelu uvedenému ve smlouvě, resp. v soupisu poskytovaných služeb; pro případ porušení povinnosti dle předchozí věty ze strany nájemce je pronajímatel oprávněn okamžitě a bez náhrady zamezit nájemci v dalším užívání předmětu nájmu (akci nájemce ukončit), přičemž povinnost hradit nájemné včetně veškerých dohodnutých či povinných plateb vyplývajících pro nájemce z této smlouvy, včetně plateb za plnění poskytovaná v souvislosti s užíváním předmětu nájmu a za služby spojené s užíváním předmětu nájmu, zůstává nedotčena,
- c) nájemce je povinen oznámit pronajímateli bez zbytečného odkladu potřebu oprav, které má pronajímatel provést a umožnit provedení těchto a jiných nezbytných oprav, v opačném případě odpovídá za škodu, která nesplněním této povinnosti vznikla,
- d) nájemce je povinen v případě vzniku škody na předmětu nájmu nebo jeho součástech upozornit pronajímatele na tuto skutečnost,
- e) nájemce je povinen udržovat svým nákladem předmět nájmu v čistém a užitelném stavu v každém jednotlivém případě,
- f) nájemce není oprávněn provádět v/na předmětu nájmu bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele žádné stavební úpravy ani jiné změny,
- g) nájemce je povinen v případě skončení nájmu předmět nájmu vyklidit a odevzdat pronajímateli ve stavu v jakém je převzal s přihlédnutím k obvyklému opotřebení,
- h) nájemce je povinen dodržovat veškeré protipožární, hygienické a bezpečnostní předpisy; pro případ porušení této povinnosti ze strany nájemce je pronajímatel oprávněn okamžitě a bez náhrady zamezit nájemci v dalším užívání předmětu nájmu (akci nájemce ukončit), přičemž povinnost hradit nájemné, včetně veškerých dohodnutých či povinných plateb vyplývajících pro nájemce z této smlouvy, včetně plateb za plnění poskytovaná v souvislosti s užíváním předmětu nájmu a za služby spojené s užíváním předmětu nájmu, zůstává nedotčena,
- i) nájemce není oprávněn přenechat předmět nájmu do podnájmu třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele,
- j) nájemce je povinen užívat předmět nájmu, společné prostory a zařízení domu řádně,
- k) nájemce je povinen odstranit závady a poškození, které způsobil při své činnosti on nebo osoby, které se podílejí s ním na jeho činnosti, případně osoby, které se zúčastnily akcí uspořádaných nájemcem v pronajatých prostorech,
- l) nájemce je povinen umožnit pronajímateli vstup do předmětu nájmu za účelem kontroly užívání prostoru, a to kdykoli k jeho žádosti; pronajímatel má dále právo vstoupit do předmětu nájmu bez předchozího ohlášení, a to v případě nečekaných či živelných událostí,
- m) nájemce je oprávněn užívat předmět nájmu v rozsahu dohodnutém v této smlouvě,
- n) nájemce je povinen v místě pronájmu zajistit po celou dobu nájmu přítomnost svého oprávněného zástupce (jiné oprávněné osoby),
- o) nájemce je povinen dbát pokynů pronajímatele a jeho pracovníků,
- p) nájemce je povinen vypořádat vlastním nákladem veškerá práva třetích osob, zejména práva autorská, vlastnická, úhrady škod apod. (např. OSA, INTERGRAM, výlep plakátů apod.); případné jejich zajištění pronajímatelem musí být výslovně písemně sjednáno ve smlouvě, a to pro každé právo jednotlivě.

- q) nájemce je povinen zajistit si vlastním nákladem řádně a včas všechna potřebná povolení, souhlasy a vyjádření příslušných osob a správních orgánů pro konání akce a uhradit správní či jiné poplatky související s povoleními akce (např. výlep plakátů, umístění jiné reklamy, poplatky ze vstupného apod.); jejich zajištění pronajímatelem musí být výslovně písemně sjednáno ve smlouvě, a to pro každou položku jednotlivě,
- r) nájemce je povinen zajistit si vlastním nákladem odpovědnou pořadatelskou a bezpečnostní službu včetně požární hlídky, pokud není sjednáno jinak (např. formou potvrzeného soupisu poskytovaných služeb), a to v takovém rozsahu, aby byl zajištěn řádný průběh akce, dodrženy bezpečnostní a jiné předpisy a zamezeno vzniku škod,
- s) nájemce je povinen dodržovat maximální kapacitu předmětu nájmu, uvedenou v předávacím protokolu,
- t) nájemce je povinen nevnášet do prostoru nájmu jakékoli občerstvení ani alkohol (např. do tomboly) pokud tato možnost není předem písemně dohodnuta s pronajímatelem,
- u) nájemce je povinen dodržovat a zajistit, aby v rámci akce (akcí) nedošlo k poškození dobrého jména pronajímatele nebo k porušování dobrých mravů nebo veřejného pořádku, bezpečnosti účastníků akce nebo třetích osob, poškození majetků pronajímatele nebo třetích osob; v případě, že pronajímatel zjistí, že nájemce porušuje toto ustanovení smlouvy, je oprávněn tuto smlouvu vypovědět ve smyslu ustanovení čl. VIII. odst. 3. této smlouvy.

Článek VI.

Sankce

V případě prodlení nájemce se zaplacením jakékoliv platby povinné či dohodnuté v této smlouvě, je tento povinen zaplatit pronajímateli smluvní pokutu ve výši 0,2 % z dlužné částky za každý započatý den prodlení. Uhrazením smluvní pokuty není nijak dotčeno právo pronajímatele na náhradu škody. Smluvní pokuta je splatná do 10-ti kalendářních dnů ode dne doručení výzvy pronajímatele k její úhradě.

Článek VII.

Záloha

1. Pronajímatel a nájemce nesjednávají zálohu.

Článek VIII.

Skončení nájmu

1. Nájem sjednaný touto smlouvou končí uplynutím doby, na kterou byl sjednán.
2. Tento nájemní vztah může být ukončen též písemnou dohodou smluvních stran.
3. Každá ze smluvních stran je oprávněna vypovědět nájem, a to bez výpovědní doby, z těchto důvodů:
 - a) nízkého zájmu veřejnosti o akci pořádanou v předmětu nájmu
 - b) porušení jakékoliv povinnosti druhé smluvní strany stanovené touto smlouvou nebo příslušnými právními předpisy.Výpověď nabude účinnosti okamžikem doručení druhé smluvní straně. Výpověď pronajímatele může být předána i oprávněnému zástupci nájemce dle čl. V. odst. 2 písm. n) této smlouvy.
4. Při výpovědi ze strany nájemce dle ustanovení odst. 3 písm. a) se nájemce zavazuje uhradit pronajímateli storno poplatek. Podá-li nájemce výpověď v době kratší než 30 kalendářních dní před datem zahájení nájmu, činí stornoplatek výši 50 % sjednaného nájemného a objednaných služeb; pokud podá nájemce výpověď v době delší než 30 kalendářních dní před datem zahájení nájmu, činí storno poplatek výši 25 % sjednaného nájemného a objednaných služeb.
5. Při výpovědi ze strany pronajímatele dle ustanovení odst. 3. písm. b) trvá i nadále povinnost nájemce k úhradě všech povinných nebo dohodnutých plateb dle této smlouvy. V případě, že k ukončení nájmu dojde v průběhu konání akce v předmětu nájmu, má nespotřebované nájemné včetně paušální platby na úhradu spotřeby energií a všech dalších dohodnutých plateb dle této smlouvy charakter smluvní pokuty.

Článek IX.

Závěrečná ustanovení

1. V otázkách neupravených touto smlouvou se použijí ustanovení zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.
2. Tuto smlouvu lze měnit a doplňovat pouze formou písemného, oboustranně odsouhlaseného dodatku.
3. Smluvní strany prohlašují, že tuto smlouvu uzavřely svobodně, vážně, nikoliv za jednostranně nevýhodných podmínek, a že znají její obsah, což stvrzují svými podpisy.
4. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou provedeních, každé o síle originálu, z nichž po jednom vyhotovení obdrží každá ze smluvních stran.
5. Smluvní strany berou na vědomí, že za podmínek vyplývajících ze zákona č. 340/2015 Sb., v platném znění, podléhá tato smlouva uveřejnění v registru smluv, přičemž uveřejnění dle tohoto zákona zajistí pronajímatel způsobem, v rozsahu a ve lhůtách z něho vyplývajících. Smluvní strany si ujednávají, že pronajímatel je oprávněn bez omezení provést uveřejnění úplného znění této smlouvy včetně všech příloh v registru smluv i v případě, že povinnost k jejímu uveřejnění ze zákona dle předchozí věty nevyplývá, jakož i uveřejnění na oficiálních webových stránkách města České Budějovice. Smluvní strany berou dále na vědomí, že objednatel je povinen tuto smlouvu či skutečnosti z ní vyplývající uveřejnit nebo poskytnout třetím osobám, pokud takový postup vyplývá z příslušných právních předpisů. Pro účely uveřejňování či poskytování dle předchozích vět smluvní strany současně shodně prohlašují, že žádnou část této smlouvy nepovažují za své obchodní tajemství bránící jejímu uveřejnění či poskytnutí. Ujednání dle tohoto odstavce se vztahují i na všechny případné dodatky k této smlouvě, jejichž prostřednictvím je tato smlouva měněna či ukončována.

V Českých Budějovicích dne 07. 01. 2025

V Českých Budějovicích dne 5. 12. 2024

Pronajímatel:



Nájemce: Salesiánské středisko mládeže



České Budějovice

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

0.5 of 2082



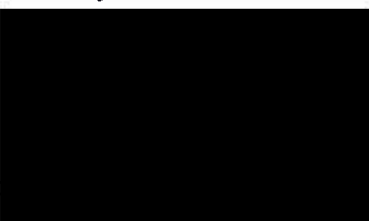
**Čestné prohlášení k omezujícím opatřením ve vztahu k sankcím spojeným
s porušováním mezinárodních práv a konfliktem na Ukrajině**

Název, sídlo, IČO	Salesiánské středisko mládeže – dům dětí a mládeže České Budějovice IČ: 62537601 sídlo: Emy Destinové 1, 370 05 České Budějovice zastoupeno: Bc. Ondřej Trojek
--------------------------	--

tímto prohlašuje, že:

- není osobou uvedenou v sankčním seznamu v příloze nařízení Rady (EU) č. 269/2014 ze dne 17. března 2014, o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny (ve znění pozdějších aktualizací), nařízení Rady (EU) č. 208/2014 ze dne 5. března 2014 o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci na Ukrajině (ve znění pozdějších aktualizací) nebo nařízení Rady (ES) č. 765/2006 ze dne 18. května 2006 o omezujících opatřeních vůči prezidentu Lukašenkovi a některým představitelům Běloruska (ve znění pozdějších aktualizací);
- žádné finanční prostředky či jiné hospodářské výhody, které obdrží za plnění smlouvy, přímo ani nepřímo nezpřístupní fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům s nimi spojeným nebo v jejich prospěch, uvedeným v sankčním seznamu v příloze nařízení Rady (EU) č. 269/2014 ze dne 17. března 2014, o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny (ve znění pozdějších aktualizací), nařízení Rady (EU) č. 208/2014 ze dne 5. března 2014 o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci na Ukrajině (ve znění pozdějších aktualizací) nebo nařízení Rady (ES) č. 765/2006 ze dne 18. května 2006 o omezujících opatřeních vůči prezidentu Lukašenkovi a některým představitelům Běloruska (ve znění pozdějších aktualizací).

V Č. Budějovicích dne 5. 12. 2024

 Salesiánské středisko mládeže -
dům dětí a mládeže
České Budějovice
370 05 České Budějovice
1

